

## فنكلشتاين، جيل (فرنسا)

[الأصل: بالفرنسية]

### مذكرة شفوية

تهدي سفارة فرنسا تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية وتشرف بالإشارة إلى مذكرتها ICC-ASP/9/S/CBF/10 بإبلاغكم بأن حكومة جمهورية فرنسا قررت ترشيح السيد جيل فنكلشتاين، المستشار الرئيسي بديوان المحاسبة الإقليمي لمقاطعة بوتو- شارانت حاليا، لانتخابه عضوا في لجنة الميزانية والمالية التابعة للمحكمة الجنائية الدولية خلال الانتخابات التي ستجري أثناء الدورة التاسعة لجمعية الدول الأطراف في نيويورك في الفترة من ٦ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

وكما أبلغ الوفد المحكمة من قبل في عام ٢٠٠٧، أثناء تقديم هذا الترشيح لولاية أولى، فإن ترشيح السيد فنكلشتاين قد أبقى عليه لهذه الانتخابات وفقاً للفقرة ألف من القرار المتعلق بإجراءات تقديم الترشيحات لانتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية.

وكما يتبين من السيرة الذاتية للسيد فنكلشتاين فإنه يستوفي الشروط المنصوص عليها في الفقرة ٢ من مرفق القرار الخاص بإنشاء لجنة الميزانية والمالية.

وكان السيد فنكلشتاين، قبل تعيينه بديوان المحاسبة الإقليمي لمقاطعة بوتو- شارانت في عام ١٩٩٩، مفتشا رئيسيا للجمارك، ومستشارا رئيسيا ومقررا للجنة الوطنية لأداب المهنة بالخدمة العامة، ووكيلا للنياحة بمحكمة بوتاييه وتور الكلية، وأخيرا مستشارا رئيسيا بديوان المحاسبة الإقليمي لمقاطعة بوتو- شارانت. ولذلك، يتمتع السيد فنكلشتاين بجميع الخبرات والمؤهلات المطلوبة في قرارات جمعية الدول الأطراف في المجالين المالي والمحاسبي، فضلا عن الخبرة في الإجراءات الجنائية.

ويمكن للسيد فنكلشتاين، على وجه الخصوص، أن يُعمل أثناء الولاية الثانية الخبرة التي اكتسبها منذ سنتين في إطار أعمال لجنة الميزانية والمالية التابعة للمحكمة.

[...]